

Pálvármesteri Hivatal Központi Iktató Osztály		
iktatószám:	1-963-3/	
2017 NOV. 29		
előszám:	1-963-2/2017	előadó: DV. le

utófu! 11-963/2017

2017 Támogatási szerződés 3. melléklete

Támogatás elszámolása

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

Kelekvőgyi Polgárok Köre
1116 Budapest, Alabástrom u. 9.
Adószám: 19676205-1-43
Főv. Bír.: 677

1. A Támogatott adatai:

- Név: Kelekvőgyi Polgárok Köre
- Cím (székhely, lakóhely): 1116 Bp. Alabástrom u. 9
- Levelezési cím, telefon: 1112 Bp. Kápolna út 49. 1-2283847
- Adószám (adóazonosító jel): 19676205-1-43
- Bankszámlaszám: 11711034-20083045 (OTP)
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Jakab Árpád 1-2283847
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
I-963/2/2017 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:
igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 95.000,- Ft

3. A támogatási cél megnevezése: "Kelekvőgyi 120 éves fennállása" ünnepsége

4. Elszámolási határidő: 2017. dec. 30.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

95.000,- Ft

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 32.000,- Ft

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2017. év. nov. hónap. 27. nap

Kelekvőgyi Polgárok Köre
1116 Budapest, Alabástrom u. 9.
Adószám: 19676205-1-43
Főv. Bír.: 677

Jakab Árpád
(cégszerű) aláírás

ÉKK: 89570

A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

IGAZOLÁSOK

1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: Aláírás:

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: Aláírás:.....

2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét,- Ft összegben igazolom.

Dátum: Aláírás (ügyintéző):

Dátum: Aláírás (vezető):

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: Aláírás (ügyintéző):

Dátum: Aláírás (vezető):

011 111 22003-2007527

SZÁMLA

Sorszám:

NQ9SB8986381

MVS BT.

A számlakibocsító neve: **MVS BT.**
 1116 Budapest,
 Csupor u. 10/a.
 Adószám: 28209456-2-43
 Adóazonosító szám:
 Községi adószám: HU
 aláírás

A vevő neve, címe:
Kelenvölgyi Polgárok Köre
 1116 Budapest, Alabástrom u. 9.
 Adószám: 19676205-1-43
 Főv.Bír.: 677
 Adóazonosító szám:
 Községi adószám:

A fizetés módja: **átutalás** A teljesítés időpontja: **2017.10.06** A számla kelte: **2017.10.31** A fizetés határideje: **2017.11.10.**

Termin vagy szolgáltatás

Termék (szolgáltatás) megnevezése és besorolási száma	ÁFA kulcsa	Mennyiség	Mennyisége	Egységár (ÁFA nélkül)	Értéke (ÁFA nélkül)
"120 éves Kelenvölgy" DVD-készítése	27	db	150		100 000
<p>Elkészítve a Bp. Főváros XI. ker. Újbuda Önkormányzata I-963/2/2017 sz. táj- oztatási kerületi tervek Kelenvölgyi Polgárok Köre 1116 Budapest, Alabástrom u. 9. Adószám: 19676205-1-43 Főv. Bír.: 677</p>					
Számlaérték ÁFA nélkül:					100 000
Az ÁFA összege:					27 000
1 A számla végösszege:					127 000

átutalva 2017. XI. 3. A ATUTALVA

Számlatörténet

Lekérdezés adatai

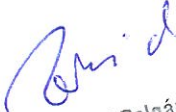
Számlaszám	11711034-20083045
Devizanem	HUF
Számla elnevezése	KELENVÖLGYI POLG.KÖRE
Rendelkezésre álló egyenleg	1.859.898
Időszak kezdete	2017.10.28
Időszak vége	2017.11.27
Forgalom típusa	Mind
Ellenoldali számlaszám	-
Lekérdezés időpontja	2017.11.27. 07:09

	Forgalom típusa	Könyvelési dátum	Értéknep	Összeg	Új könyvelt egyenleg
	Ellenoldali számlaszám	Ellenoldali név		Közlemény	
1.	KAMATJÓVÁÍRÁS	2017.10.31.	2017.10.31.	1	1.989.688
2.	HAVI ZÁRLATI DÍJ	2017.10.31.	2017.10.31.	-2.684	1.987.004
3.	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL)	2017.11.03.	2017.11.03.	-127.000	1.860.004
	11722003-20079327	MVS Bt.		EB NQ9SB8986321 szla, 150db DVD	
4.	OTPdirekt HAVIDÍJ	2017.11.06.	2017.11.06.	-106	1.859.898
				2017.11.01	

Zsuzsanna
 Kelenvölgyi Polgárok Köre
 1116 Budapest, Alabástrom u. 9.
 Adószám: 19676205-1-43
 Főv. Bír.: 677

Számlatörténet bejegyzés részletei

Számlaszám	11711034-20083045
Devizanem	HUF
Számla elnevezése	KELENVÖLGYI POLG.KÖRE
Könyvelési dátum	2017.11.03.
Tranzakció típusa	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL)
Összeg	-127.000
Ellenoldali név	MVS Bt.
Ellenoldali számlaszám	11722003 -20079327
Közlemény	EB NQ9SB8986321 szla, 150db DVD


Kelekvölgyi Polgárok Köre
1116 Budapest, Alahástrom u. 9.
Adószám: 19676205-1-43
Főv. Elr.: 677

Szöveges szakmai beszámoló

(az I-963/2/017 sz. támogatási szerződéshez)

Kelenvölgy mint városrész 120 évvel ezelőtt „született”, amikor az itten szőlőhegynek számító vidéken elkezdődött a lakásépítés. Azóta Újbuda ezen települése 3-5 ezer lakásra duzzadt, pontos adatunk sajnos nincs, azért köszönet járna.

A mai megállapodott viszonyaink között helye volt annak, hogy ezt egy ünnepi rendezvénnyel - a lakosság minél nagyobb részének lokálpatrióta érzületét ébresztendő – tegyük emlékezetessé. A kezdeményezést a 105 éves Kelenvölgyi Polgárok Köre karolta fel, vitte végig, saját erővel finanszírozta a „Járjuk be, ismerjük meg Kelenvölgyet” rendezvényt (ez több mint 20 érdeklődőt, sok fiatal is „aktivizált”), ünnepi vendéglátást nyújtott kb. 70 személynek, akik Székházunkban egyben megtekinthették Fábry János grafikusművész „Kelenvölgyi (H)ősök” c. karikatúrákiállítását. (Ez a tárlat önmagában és ötletként is nagyszerű, egyedülálló „mutatvány”-nak bizonyult, javasolható mások egyéb ilyen alkalmaihoz is.)

Az ünneplés magját a Kelenvölgyi Koz. Házban tartott műsoros est képezte, melyre meghívóinkat rendben kiküldtük. Szerepelt itt a helyi óvoda, iskola, a KPK női kórusa, együtt a testvérkórustól (Iklódbördöce, Zala m.) vendégként idelátogató énekesekkel. Itt mutattuk be az ünnep alkalmából megjelentetett DVD-t is, mely szűk 30 percben Kelenvölgy keletkezését, múltját, jelenét ismerteti.

Aktivistáinknak köszönet jár a széleskörű előkészületek és a lebonyolítás láttán. A komplex rendezvény összesen kb. 230 eFt költségéhez Önkormányzatunk 95 eFt támogatást nyújtott, amit Egyesületünk ezúttal is megköszön, s melyet a DVD kiadásának költségeinél számolunk el.

2017.11.28.

Jakab Árpád, elnök

250

151

Utófiu!

Előadóhoz

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

Kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételi lap

Iktatószám: ...I-963/2/2017.....Nyilvántartási szám:

Kötelezettségvállalás időtartama: X határozott-tól 2017. december 30-ig
□ határozatlan

Kötelezettségvállalás jellege: □ egyedi X □ keret jellegű

Képviselő-testületi / bizottsági döntés száma: -

Partner neve: Kelenvölgyi Polgárok Köre

Kötelezettségvállalás tárgya: Kelenvölgy 120 éves fennállásának megünneplése

Előkészítő szervezeti egység/ előkészítő neve: Jegyzői Igazgatóság/Dömök Viktória

Kötelezettségvállalás összege (Ft):

Év	Nettó	ÁFA	Bruttó összeg
2017.	95.000,- Ft		95.000,- Ft
2018.			
2019.			
2020.			
További évek			
Összesen			95.000,- Ft

Költségvetési előirányzat száma, neve: 2017. évi Költségvetés 8.1.1. Gazdálkodási céltartalék sor

Megjegyzés: 17.15. Egyéb működési célú feladatok a költségvetés keretében

Budapest, 2017. október 6. Előkészítő aláírás: [Signature]

Igazolások, megjegyzések, észrevételek:

.....1.03.15.....	2017. év	2018. év	2019. év	2020. év
Eredeti előirányzat				
Módosított/ zárolással csökkentett	63.680.315.-			
Lekötött előirányzat	60.101.945.-			
Folyamatban lévő kötelezettségváll.	1.578.340.-			
Jelenlegi lekötés	95.000.-			
Szabad előirányzat	2.000.000.-			

Költségvetési fedezet rendelkezésre áll □

Megjegyzés: Előirányzat átcsoportosítás megkötés. 17.10.27. dátum

Budapest, 2017. 10. 27. Pénzügyi ügyintéző (nyilvántartó) aláírás: [Signature]

8

1-963/2/21

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

Kelenvölgyi Polgárok Köre

Székhely: 1116 Budapest, Alabástrom u. 9.

Bírósági bejegyzés száma: 677

Adószám: 19676205-1-43

képviseli: **Jakab Árpád elnök**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-963/1/2017** számon iktatott egyedi kérelem alapján, a polgármesteri döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.
2. A Támogatott által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
Kelenvölgy 120 éves fennállásának megünneplése

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- **személyi jellegű kiadások,**
- **50.000 Ft alatti beszerzések**
- **étel-ital beszerzés (max. 12.000,- Ft),**
- **DVD kiadás.**

A támogatott cél megvalósításának helye:

Kelenvölgy

A támogatással megvalósuló cél időtartama 2017. szeptember 20. napjától 2017. november 30. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **95.000,- Ft, azaz kilencvenötezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. **A kifizetés** pénzáttalással a Támogatott **11711034-20083045** számú OTP Bank pénzügyintézetnél vezetett számlájára, az ellenőrzést és az elszámolás elfogadását követően az elfogadott összegben **utólagosan történik**.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2017. december 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

8. Az elszámolás rendje:

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
 - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
 - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelőek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az

elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.

- 8.5 **Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: *„Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben”*.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatotttól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés

akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.

14. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
 - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
 - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

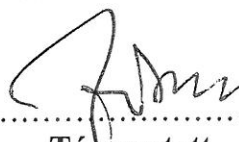
15. Egyéb kikötések:

15.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 082091 – Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése

15.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

16. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
17. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
18. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.


Budapest, 2017. október 5.


.....
Támogatott
Kelenvölgyi Polgárok Köre
Jakab Árpád
elnök

Kelenvölgyi Polgárok Köre
1116 Budapest, Alabástrom u. 9.
Kösz. szám: 19676205-1-43
Főv. Bír.: 677



.....
Támogató
Újbuda Önkormányzata
dr. Hoffmann Tamás
polgármester

Ellenjegyezte:


Vargáné dr. Krémzner Zsuzsanna

jegyző

Pénzügyi ellenjegyző:


Soltész Erika

igazgató

2017 NOV 0 3

2017 NOV 1 5

2017 NOV 1 0

NYILATKOZAT

1. A nyilatkozattevő adatai:

- Név: **Kelenvölgyi Polgárok Köre**
- Cím (székhely, lakóhely): 1116 Budapest, Alabástrom u. 9.
- Levelezési cím, telefon: 1112 Budapest, Kápolna út 49.
- Adószám (adóazonosító jel): 19676205-1-43
- ÁFA levonásra jogosult: igen – nem – igen, arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Tábori József 06/30/948-6393, tabori.jozsef@t-online.hu

2. Az Önkormányzattól, céljellegű támogatásként elnyert összeg: 95.000 Ft

3. A támogatási cél megnevezése: Kelenvölgy 120 éves fennállásának megünneplése

4. Elszámolási határidő: 2017. december 30.

Kijelentem, hogy a fent megadott adatok megfelelnek a valóságnak, és az azokban – a támogatás elszámolása előtt – bekövetkező változásokról a Polgármesteri Hivatalt haladéktalanul tájékoztatom. Kijelentem, hogy lejárt esedékességű, 60 napon túli köztartozásom nem áll fenn, és hogy az általam képviselt szervezet nem áll csőd- felszámolási- vagy végelszámolási eljárás alatt. Vállalom, hogy a támogatási összeget a vonatkozó rendeletben foglaltak szerint, rendeltetésszerűen használom fel, és az előírások szerint a megjelölt határidőn belül elszámolok. Tudomásul veszem, hogy az önkormányzati támogatás közérdekű, nyilvánosságra hozható adatnak minősül.

Budapest, 2017. év olthóber hónap 5 nap

.....
(cégszerű) aláírás

Kelenvölgyi Polgárok Köre
1116 Budapest, Alabástrom u. 9.
Adószám: 19676205-1-43
Főv/Bir.: 677